



Брюксел, 18 май 2026 г.
(OR. en)

9179/26

FIN 669

ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

От:	Г-н Piotr SERAFIN, член на Европейската комисия
Дата на получаване:	18 май 2026 г.
До:	Г-н Makis KERAVNOS, председател на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	BUDGET DEC(2026) 8
Относно:	Предложение за трансфер на бюджетни кредити № DEC 08/2026 в раздел III „Комисия“ от общия бюджет за финансовата 2026 година

Приложено се изпраща на делегациите документ BUDGET DEC(2026) 8.

Приложение: BUDGET DEC(2026) 8



БРЮКСЕЛ, 18/05/2026

ОБЩ БЮДЖЕТ — ФИНАНСОВА ГОДИНА 2026
РАЗДЕЛ III — КОМИСИЯ, ДЯЛОВЕ: 16, 30

ТРАНСФЕР НА БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ № DEC08/2026

ПРОИЗХОД НА БЮДЖЕТНИТЕ КРЕДИТИ

ГЛАВА 30 04 — Механизми за солидарност (специални инструменти)

ПОЗИЦИЯ - 30 04 01 01 Резерв за европейска солидарност

Поети задължения	-215 141 182,00
Плащания	-215 141 182,00

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА БЮДЖЕТНИТЕ КРЕДИТИ

ГЛАВА 16 02 — Мобилизиране на механизмите за солидарност (специални инструменти)

ПОЗИЦИЯ 16 02 01 01 — Помощ за държавите членки във връзка със събития, които са допустими за финансиране по фонд „Солидарност“ на Европейския съюз (ФСЕС)

Поети задължения	215 141 182,00
Плащания	215 141 182,00

Намаление

а) Бюджетен ред

30 04 01 01 Резерв за европейска солидарност

б) Цифри към 29.4.2026 г.

	Поети задължения	Плащания
1 Бюджетни кредити в бюджета (първоначален бюджет + коригиращ бюджет)	1 140 405 931,00	1 140 405 931,00
2 Бюджетни кредити в бюджета (пренесени от предходни години)	449 506,00	449 506,00
3 Трансфери (вкл. трансфери в очакване на одобрение)	0,00	0,00
4 Общо бюджетни кредити за годината (1+2+3)	1 140 855 437,00	1 140 855 437,00
5 Вече усвоени бюджетни кредити	0,00	0,00
6 Налични бюджетни кредити (4-5)	1 140 855 437,00	1 140 855 437,00
7 Предложено намаление	215 141 182,00	215 141 182,00
8 Общо бюджетни кредити до края на годината (6-7)	925 714 255,00	925 714 255,00
9 Намалението като процент от бюджетните кредити в бюджета [7/(1+2)]	18,86 %	18,86 %
10 Процент на намаленията, натрупани съгласно член 30, параграф 1, буква б) от Финансовия регламент, изчислен спрямо окончателните бюджетни кредити за годината	не е приложимо	не е приложимо

в) Приходи от възстановени суми (пренесени от предходната година)

	Поети задължения	Плащания
1 Бюджетни кредити, налични в началото на годината	0,00	0,00
2 Бюджетни кредити, налични на 29.4.2026 г.	0,00	0,00
3 Процент на изпълнение [(1-2)/1]	не е приложимо	не е приложимо

г) Подробни основания за намалението

Съгласно член 9 от Регламента за многогодишната финансова рамка резервът за солидарност и спешна помощ (SEAR) се състои от два инструмента, които могат да се използват за финансиране съответно на:

- помощ за реагиране при извънредни ситуации в резултат на големи бедствия, попадащи в приложното поле на фонд „Солидарност“ на Европейския съюз, чиито цели и обхват са определени в Регламент (ЕО) № 2012/2002 на Съвета („резерв за европейска солидарност“); както и
- бърз отговор при определени спешни нужди в Съюза или в трети държави вследствие на събития, които не са могли да бъдат предвидени в момента на изготвянето на бюджета, по-специално операции за спешна реакция и подкрепа след природни бедствия, които не са обхванати от буква а), причинени от човека бедствия, хуманитарни кризи в случай на мащабни заплахи за общественото здраве, здравето на животните или на растенията, както и в ситуации на особен натиск върху външните граници на Съюза в резултат на миграционни потоци, когато обстоятелствата го налагат („резерв за спешна помощ“).

В точка 10 от Междуинституционалното споразумение от 16 декември 2020 г. между Европейския парламент, Съвета на Европейския съюз и Европейската комисия относно бюджетната дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление и относно новите собствени ресурси, включително пътна карта за въвеждането на нови собствени ресурси, се определят условията за мобилизиране на фонд „Солидарност“ на Европейския съюз (ФСЕС) в контекста на SEAR.

В съответствие с член 9, параграф 2 от Регламента за МФР всяка част от годишната сума, която не е усвоена през дадена година n, може да се усвои до годината n+1. Сумата от 449 506 EUR е пренесена от финансовата 2025 година към финансовата 2026 година.

Увеличение

а) Бюджетен ред

16 02 01 01 — Помощ за държавите членки във връзка със събития, които са допустими за финансиране по фонд „Солидарност“ на Европейския съюз (ФСЕС)

б) Цифри към 29.4.2026 г.

	Поети задължения	Плащания
1 Бюджетни кредити в бюджета (първоначален бюджет + коригиращ бюджет)	50 000 000,00	50 000 000,00
2 Бюджетни кредити в бюджета (пренесени от предходни години)	20 854 849,00	20 854 849,00
3 Трансфери (вкл. трансфери в очакване на одобрение)	0,00	0,00
4 Общо бюджетни кредити за годината (1+2+3)	70 854 849,00	70 854 849,00
5 Вече усвоени бюджетни кредити	0,00	0,00
6 Налични бюджетни кредити (4-5)	70 854 849,00	70 854 849,00
7 Предложено увеличение	215 141 182,00	215 141 182,00
8 Общо бюджетни кредити до края на годината (6-7)	285 996 031,00	285 996 031,00
9 Увеличението като процент от бюджетните кредити в бюджета [7/(1+2)]	303,64 %	303,64 %
10 Процент на увеличенията, натрупани съгласно член 30, параграф 1, буква б) от Финансовия регламент, изчислен спрямо окончателните бюджетни кредити за годината	не е приложимо	не е приложимо

в) Приходи от възстановени суми (пренесени от предходната година)

	Поети задължения	Плащания
1 Бюджетни кредити, налични в началото на годината	0,00	0,00
2 Бюджетни кредити, налични на 29.4.2026 г.	0,00	0,00
3 Процент на изпълнение [(1-2)/1]	не е приложимо	не е приложимо

г) Подробни основания за увеличението

Съгласно член 4а, параграф 4 от Регламента за ФСЕС в общия бюджет за 2026 г. бе вписана сума в размер на 50 милиона евро (под формата на бюджетни кредити за поети задължения и бюджетни кредити за плащания) за покриването на евентуални авансови плащания по бюджетен ред 16 02 01 01, както и сума в размер на 20,9 милиона евро, прехвърлена от финансовата 2025 година.

1. Текущо мобилизиране на средства от ФСЕС: заявления от Румъния, Кипър и Испания

След наводненията в Румъния в края на май 2025 г., както и горските пожари в Кипър и Испания (съответно през юли и август 2025 г.), трите държави подадоха заявления за финансова вноска от ФСЕС. Поради това се иска трансфер на 111,6 милиона евро бюджетни кредити за поети задължения и бюджетни кредити за плащания от резерва за европейска солидарност към оперативния ред на ФСЕС, за да се предостави помощ на съответните държави членки. Тъй като Кипър и Испания поискаха авансови плащания, настоящото предложение за трансфер изключва отпуснатите аванси (2,3 милиона евро, платени на Кипър през 2025 г., и 30,1 милиона евро, които ще бъдат отпуснати на Испания след приемането на Решението за изпълнение на Комисията).

2. Предстоящо мобилизиране на средства от ФСЕС: авансови плащания за Малта, Португалия и Испания

В допълнение към сумата, свързана със заявленията от Румъния, Кипър и Испания, настоящото предложение за трансфер включва и сума в размер на 103,5 милиона евро бюджетни кредити за поети задължения и бюджетни кредити за плащания за покриване на предстоящите авансови плащания, свързани с наскоро подадените заявления от Малта, Португалия и Испания.

След обработката на горепосочените плащания по бюджетния ред ще остане салдо от 40,7 милиона евро за покриване на евентуални нови заявления за авансови плащания през 2026 г.

ANNEX

COMMISSION TRANSFER PROPOSALS RELATED TO THE EUROPEAN SOLIDARITY RESERVE IN 2026

The table below shows the transfer proposals transmitted to the Budgetary Authority to date during 2026, which relate to the European Solidarity Reserve (ESR), and the remaining amount under the ESR following the approval of these proposals, including any carried over appropriations.

Content	TOTAL	European Solidarity Reserve	European Solidarity Fund operational line 16 02 01 01	European Solidarity Fund operational line 16 02 01 02
(1) General Budget 2026 - Initial appropriations	1.211.710.286	1.140.855.437	70.854.849	
<i>(2) Out of which, voted budget 2026, main allocation</i>	842.804.448	842.804.448		
<i>(3) Out of which, voted budget 2026 - EUSF advances (Article 4a EUSF Regulation)</i>	50.000.000		50.000.000	
<i>(4) Out of which, carried over appropriations</i>	21.304.355	449.506	20.854.849	
<i>(5) Out of which, end of year cushion (until 30/09)</i>	297.601.483	297.601.483		
(6) Advance payments	-133.634.319	-103.496.605	-30.137.714	
<i>(7) Out of which, DEC 08/2026 transfer proposal</i>		-103.496.605	103.496.605	
<i>(8) Out of which, payment of advances to Spain (*)</i>	-67.401.557		-67.401.557	
<i>(9) Out of which, payment of advances to Portugal</i>	-65.370.952		-65.370.952	
<i>(10) Out of which, payment of advances to Malta</i>	-861.810		-861.810	
(11) Mobilisation of the European Union Solidarity Fund to provide assistance to Romania, Cyprus and Spain relating to floods and wildfires occurred in 2025. COM(2026) 1002	-111.644.577	-111.644.577		
<i>(12) DEC accompanying Mobilisation COM(2026) 1002 - DEC 08/2026</i>		-111.644.577	111.644.577	
<i>(12.1) Payment to Romania, Cyprus and Spain</i>	-111.644.577		-111.644.577	
Remainder (1) + (6) + (11)	966.431.390	925.714.255	40.717.135	

(*) Spain requested an advance payment of EUR 30 137 714 from the EUSF in relation to the wildfires which occurred in August 2025. Upon adoption of the related Commission Implementing Decision, this amount will be consumed directly from the appropriations already available on the EUSF operational budget line.